



Asamblea General

Septuagésimo tercer período de sesiones

Documentos Oficiales

Distr. general
3 de diciembre de 2018
Español
Original: inglés

Comisión Política Especial y de Descolonización (Cuarta Comisión)

Acta resumida de la 11ª sesión

Celebrada en la Sede (Nueva York) el viernes 19 de octubre de 2018 a las 10.00 horas

Presidente: Sr. Kemayah, Sr. (Liberia)

Sumario

Tema 58 del programa: Cuestiones relativas a la información (*continuación*)

La presente acta está sujeta a correcciones.

Dichas correcciones deberán enviarse lo antes posible, con la firma de un miembro de la delegación interesada, a la Jefatura de la Sección de Gestión de Documentos (dms@un.org), e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las actas corregidas volverán a publicarse electrónicamente en el Sistema de Archivo de Documentos de las Naciones Unidas (<http://documents.un.org/>).



Se declara abierta la sesión a las 10.00 horas.

Tema 58 del programa: Cuestiones relativas a la información (continuación) (A/73/21 y A/73/288)

1. El Sr. Misra (India) dice que el Departamento de Información Pública es digno de encomio por dar a conocer la labor de las Naciones Unidas dirigida a superar algunos de los desafíos actuales más importantes y acercar esa labor al público a través de sus actividades de divulgación. Son especialmente importantes los esfuerzos que realiza el Departamento, junto con los centros de información de las Naciones Unidas y otros departamentos, para concienciar sobre los Objetivos de Desarrollo Sostenible y los vínculos que existen entre ellos, la necesidad de adoptar medidas urgentes contra el cambio climático y preparar la Cumbre sobre el Clima de 2019, las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz en todo el mundo y los esfuerzos colaborativos para luchar contra el terrorismo.

2. Aunque el sitio web sobre el mantenimiento de la paz está disponible en los seis idiomas oficiales, la incorporación de los idiomas principales de los países que aportan más contingentes ampliaría el alcance del sitio. En el marco de la vasta labor que realizan la División de Noticias y Medios de Información y la División de Extensión del Departamento, la encomiable Iniciativa Impacto Académico ha atraído a un mayor número de participantes de instituciones de Asia Meridional, lo que se considera un avance positivo. Las visitas guiadas en diferentes idiomas que se realizan en la Sede de las Naciones Unidas, que se ampliaron recientemente debido a su popularidad, también deberían ofrecerse en hindi para atender a los muchos turistas indios.

3. Un multilingüismo auténtico promueve la unidad en la diversidad y la concordia internacional. No obstante, el suministro de información en muchos idiomas, en concreto si se trata de idiomas no oficiales, entraña una carga financiera y el Departamento debe encontrar maneras innovadoras de obtener recursos extrapresupuestarios, en particular a través de contribuciones voluntarias y especialmente para los idiomas no oficiales más hablados. Habida cuenta de la creciente interconexión entre los desafíos existentes, la divulgación multilingüe es más esencial que nunca.

4. El Sr. Lynn (Myanmar) dice que su Gobierno reconoce el papel fundamental que desempeña el Comité de Información en lo relativo a supervisar las políticas y las actividades de información pública de las Naciones Unidas, así como la valiosa labor que realiza el Departamento de Información Pública para promover un mayor conocimiento y una mejor comprensión a

nivel mundial de las actividades de las Naciones Unidas. El Departamento ha demostrado una verdadera dedicación y profesionalidad a la hora de llevar a cabo las imprescindibles tareas de examen y reforma solicitadas por el Secretario General, y Myanmar apoya que el Departamento pase a denominarse Departamento de Comunicación Global. El Departamento también ha logrado de manera eficaz que los jóvenes participen en la implementación de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible gracias al uso de medios sociales y tecnología innovadora, la convocatoria de una videoconferencia mundial de estudiantes sobre la Declaración Universal de Derechos Humanos en septiembre de 2018 y la ampliación de la red de la Iniciativa Impacto Académico. Merece ser reconocido por su labor colaborativa para promover la paz y la seguridad, en particular con respecto a la lucha contra el terrorismo, los asuntos humanitarios y la lucha contra la explotación y los abusos sexuales. Ha organizado actividades para celebrar el Día Internacional del Personal de Paz de las Naciones Unidas en 2018, y Myanmar, en calidad de país que aporta contingentes, insta al Departamento de Información Pública a estrechar su colaboración con el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno, el Departamento de Asuntos Políticos y la Oficina de Apoyo a la Consolidación de la Paz.

5. La delegación de Myanmar pone de relieve los peligros de las noticias falsas, que propagan la intolerancia, el odio y el extremismo, y exhorta al Departamento y a los centros de información de las Naciones Unidas, que desempeñan un papel fundamental en la difusión de datos sobre las actividades de las Naciones Unidas, a que mantengan la objetividad e imparcialidad y difundan información fáctica, precisa y fiable.

6. Myanmar apoya los esfuerzos que realiza el Departamento para llegar especialmente a las personas de los países en desarrollo que tienen un acceso limitado a la información, insta a las Naciones Unidas a que mantengan sus métodos tradicionales de difusión de datos y pide a todos los países con tecnologías avanzadas de comunicaciones que trabajen con los países en desarrollo para reducir la brecha digital y reforzar la estrategia de información y comunicaciones de la Organización. Dado que el idioma sigue siendo un obstáculo para la comunicación en los países en desarrollo, el multilingüismo es esencial para promover la unidad en la diversidad y la comprensión internacional.

7. El Departamento debería estar al corriente de los rápidos cambios tecnológicos a la hora de planificar sus

actividades futuras. Myanmar se ha beneficiado de esos avances: el precio de los teléfonos móviles se ha reducido y la cobertura y velocidad de la red han aumentado de manera espectacular, lo que permite un mayor acceso a los medios sociales y convencionales. Además, la censura en los medios y la prensa se abolió hace años, y el Gobierno está liberalizando el sector de las telecomunicaciones para atraer inversión extranjera, crear empleo y desarrollar las industrias locales de información y comunicaciones. Se han organizado periódicamente conferencias sobre el desarrollo de los medios de comunicación que han dado lugar a estrategias conexas para promover la democracia, la buena gobernanza, la transparencia y la rendición de cuentas. Además, Myanmar celebra periódicamente diversos días internacionales de las Naciones Unidas, en particular el Día de las Naciones Unidas, para demostrar su compromiso con la Organización y difundir información al público.

8. **El Sr. Mounzer** (República Árabe Siria) dice que su país concede gran importancia al establecimiento de un nuevo orden mundial de la información que sea más justo y eficaz, respete más estrictamente los principios de la Carta de las Naciones Unidas, atienda las necesidades de los pueblos de todo el mundo e integre los valores de sus culturas y civilizaciones. El Comité de Información y el Departamento de Información Pública son responsables de velar por que el mensaje de paz de las Naciones Unidas llegue a todos los rincones del mundo, especialmente en un momento en que están aumentando los conflictos y los problemas transfronterizos. Los medios de comunicación tienen una repercusión considerable en la opinión pública y, además de informar sobre los acontecimientos, pueden influir en ellos o incluso crearlos. Preocupa a la delegación siria que determinados medios de comunicación tendenciosos no respeten las normas periodísticas, tergiversen los hechos para favorecer programas políticos intolerantes e inciten al terrorismo y la violencia en lugar de promover una cultura de paz. Las Naciones Unidas deben tomar las precauciones necesarias para utilizar solo fuentes de información fiables, imparciales y no politizadas.

9. La República Árabe Siria acoge con beneplácito que numerosos medios de comunicación internacionales publiquen informes fiables sobre la realidad de la situación en su país, en particular con respecto a las actividades que llevan a cabo en su territorio los grupos terroristas armados afiliados a Al-Qaida, y denuncia los ataques contra periodistas que cometen esos grupos, concretamente los abominables actos perpetrados por el Estado Islámico en el Iraq y el Levante (EIIL). La delegación de la República Árabe Siria rechaza que destacados representantes de las Naciones Unidas y los

autores de determinados informes describan a los grupos terroristas como “resistencia armada”, “resistencia armada moderada” o “grupos armados no estatales”. Como esas personas saben, en realidad esos grupos son grupos terroristas armados, y el más destacado de ellos es el Frente Al-Nusra, clasificado por el Consejo de Seguridad como grupo terrorista vinculado a Al-Qaida.

10. El Departamento de Información Pública debe continuar con su Programa Especial de Información sobre la Cuestión de Palestina, en vista del sufrimiento que soporta el pueblo palestino por la ocupación israelí de los territorios palestinos y la denegación de los derechos legítimos de la población, incluido el derecho a constituir un Estado Palestino independiente con capital en Jerusalén. Además, el Departamento debe lograr la paridad entre los idiomas oficiales de las Naciones Unidas y subsanar las deficiencias del sitio web en árabe.

11. Durante ese proceso, el Departamento puede desempeñar un papel importante a la hora de alentar el diálogo y fomentar el entendimiento entre culturas y pueblos. La libertad de expresión constituye un derecho universal que nunca debe utilizarse para atacar las creencias, los lugares sagrados ni el patrimonio de otros. Todos los Estados deben apoyar la labor que lleva a cabo el Departamento para promover el mensaje de las Naciones Unidas y hacer frente a cuestiones acuciantes de alcance mundial, como la erradicación de todas las formas de ocupación, la lucha contra el terrorismo y la promoción del desarrollo sostenible.

12. **El Sr. Rivero Rosario** (Cuba) dice que, aunque no hay duda alguna de lo positivo que es el mayor interés en todas las partes del mundo por conocer más acerca de la labor de las Naciones Unidas, como refleja el crecimiento del número de seguidores de sus cuentas de medios sociales y de usuarios de los sitios web en los distintos idiomas, no hay que olvidar que a nivel global aún subsisten serias deficiencias educacionales y culturales y hay millones de personas que no tienen acceso a los medios sociales o ni siquiera saben de su existencia. Preocupa a Cuba que muchos millones de adultos todavía no sepan leer ni escribir y que, previsiblemente, hasta dentro de medio siglo no podrá vencerse el analfabetismo de los adolescentes más pobres de los países en desarrollo. Cuba insta a las Naciones Unidas a que solventen esa situación y hagan llegar su mensaje a todas las personas.

13. Cuba apoya al Secretario General en sus esfuerzos por reformar la gestión de la información y las comunicaciones para crear comunicados rápidos, estratégicos e integrados que aseguren que los mensajes de las Naciones Unidas lleguen a todas las personas en los idiomas que entienden a través de plataformas de

medios de información digitales y tradicionales. Es importante que las Naciones Unidas sigan empleando los medios de comunicación tradicionales para llegar a aquellos que no pueden utilizar Internet y trabajen para eliminar la brecha digital entre los países desarrollados y en desarrollo.

14. Preocupa a la delegación cubana que los comunicados de prensa sigan publicándose en francés e inglés únicamente, pese a que el español es el segundo idioma más hablado del mundo y el segundo más utilizado en los sitios web y otros productos de las Naciones Unidas. En la reforma del Departamento, las Naciones Unidas deben tener en cuenta las prioridades establecidas por el Comité de Información, en particular el multilingüismo, pero también se deberían celebrar consultas con los Estados Miembros y habría que garantizar que no se eliminaran los instrumentos de comunicación de probada eficacia.

15. Cuba apoya el Programa Especial de Información sobre la Cuestión de Palestina, que posibilita que se brinde capacitación a periodistas palestinos. Asimismo, pide al Departamento y a los centros de información de las Naciones Unidas que sigan difundiendo información sobre el Tercer Decenio Internacional para la Eliminación del Colonialismo sin costo adicional.

16. El Gobierno cubano da prioridad a la informatización de su sociedad y ha incluido la promoción de la conectividad y el acceso a Internet como un aspecto estratégico de su plan nacional de desarrollo hasta 2030. No obstante, esos esfuerzos se ven obstaculizados por el ilegal bloqueo económico, comercial y financiero impuesto por el Gobierno de los Estados Unidos de América. Cuba condena la permanente agresión radial y televisiva del Gobierno estadounidense contra Cuba, que incita al derrocamiento del orden constitucional establecido por el pueblo cubano. Esas acciones contravienen los principios de la Carta de las Naciones Unidas y las normas de la Unión Internacional de Telecomunicaciones. El uso de las tecnologías de las comunicaciones debe respetar el derecho internacional, la Carta, las normas reconocidas internacionalmente de la coexistencia pacífica y los principios de soberanía y no injerencia en los asuntos internos de los Estados. Cuba rechaza en concreto la decisión del Departamento de Estado de los Estados Unidos de convocar a una “Fuerza de Tarea de Internet”, con el objetivo declarado de promover en Cuba el flujo libre y no regulado de la información. Esa medida constituye una violación de la competencia nacional para regular los flujos de información y el uso de los medios de comunicación, así como un intento de manipular Internet para llevar a cabo programas ilegales con fines políticos y de subversión. Cuba reitera su

compromiso con el establecimiento de un nuevo orden mundial de la información y las comunicaciones más justo y equitativo.

17. **El Sr. Nikolenko** (Ucrania) dice que es necesario convertir el Departamento de Información Pública en un proveedor mundial de primer orden de información sobre la labor de las Naciones Unidas. Por ello, los esfuerzos destinados a reformar el Departamento son bienvenidos, especialmente en las esferas del liderazgo y la estrategia, la gestión de los recursos y la eficiencia operacional, con el objetivo de facilitar unas comunicaciones integradas y rápidas e interactuar con las personas en los idiomas que entienden a través de las plataformas de medios sociales, haciendo especial hincapié en los medios digitales modernos.

18. Dado que el periodismo profesional y los medios independientes y plurales desempeñan un papel decisivo en la transformación democrática de cualquier país, el Gobierno de Ucrania reitera su compromiso con la protección de la libertad de expresión y la mejora de la seguridad de los periodistas. La mayor amenaza a la seguridad y libertad de los medios de comunicación en Ucrania es la continua agresión militar rusa. El Gobierno ruso ha puesto en marcha una campaña masiva de propaganda y odio contra Ucrania y los ucranianos en televisión durante el horario de máxima audiencia, lo que ha impulsado la ocupación de Crimea y el conflicto en Dombás. Tanto esos territorios como la ciudad de Sebastopol se encuentran bajo ocupación ilegal rusa y se han convertido en “zonas de exclusión” para los medios de comunicación ucranianos. En sus informes, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos ha exhortado a la Federación de Rusia a que se abstenga de criminalizar la libertad de expresión y anule todas las sanciones impuestas a los residentes de Crimea por expresar opiniones disidentes, incluidas las relativas al estatuto de Crimea.

19. La Federación de Rusia también está atacando a los activistas y periodistas que se oponen a su ocupación. La delegación ucraniana cita los casos de dos destacados periodistas que fueron encarcelados, uno por las fuerzas rusas en Ucrania y otro mientras trabajaba como corresponsal extranjero en la Federación de Rusia, y exhorta a todos los Estados a que condenen esas violaciones cínicas de los derechos humanos y presionen a la Federación de Rusia para que garantice la liberación de todos los ciudadanos ucranianos detenidos ilegalmente.

20. Las prácticas hostiles que llevan a cabo los medios controlados por el Estado amenazan directamente los valores de las Naciones Unidas. El Comité y otros órganos de la Organización deben reaccionar con

rapidez ante todos los intentos de falsificar la información para avivar conflictos regionales y deben hacer que todos los que participen en las guerras propagandísticas rindan cuentas por sus actos. La comunidad internacional debe redoblar sus esfuerzos con el fin de determinar las mejores prácticas para vencer la amenaza mundial, ya que la seguridad de la información es fundamental para la seguridad nacional en todos los lugares del mundo.

21. **La Sra. Mills** (Jamaica) dice que es esencial que las Naciones Unidas empleen de manera eficaz los instrumentos que tienen a su disposición para acercar la Organización a los ciudadanos de a pie y que se facilite información franca sobre los desafíos existentes y las oportunidades disponibles. La oradora encomia la labor del Departamento de Información Pública y acoge con satisfacción la reforma en curso, incluido el cambio de nombre, que contribuirá a que el Departamento se adapte a las tendencias globales en su esfera de trabajo y demuestre la continua pertinencia del multilateralismo como principio fundamental de la labor de las Naciones Unidas. La delegación de Jamaica aguarda con interés las actualizaciones periódicas sobre los progresos realizados y alienta al Departamento a que tenga en cuenta las opiniones de los Estados Miembros y el personal con respecto a las reformas.

22. Los avances tecnológicos presentan tanto retos como oportunidades en lo que respecta a la presentación y difusión de información por parte del Departamento. Complace a Jamaica que el Secretario General reconozca en su informe ([A/73/288](#)) la necesidad de que exista un equilibrio entre los medios modernos y tradicionales para garantizar que se preserve el alcance de las actividades de las Naciones Unidas. Los instrumentos de comunicación interna de la Organización también deben optimizarse para aprovechar la gran cantidad de información que hay disponible en ellos y, por tanto, debería existir una mayor paridad en la difusión de información en todos los idiomas oficiales.

23. La oradora dice que el Secretario General facilitó información, que fue bien recibida, sobre los actos y las actividades en que participó el Departamento durante los siete meses anteriores, en particular sobre las actividades del Día Internacional de Recuerdo de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos. En su calidad de miembro activo del Comité de Información, Jamaica sigue apoyando los mensajes clave de las Naciones Unidas. El país creó un conjunto amplio de comunicaciones nacionales para garantizar que los Objetivos de Desarrollo Sostenible estuvieran vinculados a las prioridades nacionales de desarrollo y a los ciudadanos, con el convencimiento de que la

promoción y la comunicación específicas son esenciales, en especial para los grupos vulnerables. Además, el Ministerio de Educación, Juventud e Información de Jamaica ha puesto en marcha un programa de gestión de la información y los expedientes con el que se documentarán, gestionarán y supervisarán todas las actividades y decisiones gubernamentales de manera plena y precisa con el fin de facilitar la prestación de servicios accesibles, eficientes y eficaces a todos los ciudadanos. Jamaica mantiene el compromiso de respaldar los esfuerzos de las Naciones Unidas destinados a aumentar la capacidad, crear sinergias y ejecutar programas de difusión diversos y de gran alcance.

24. **La Sra. Samarasinghe** (Sri Lanka) dice que su país sigue apoyando al Departamento de Información Pública en sus importantes esfuerzos para difundir información y proyectar una imagen positiva e inspiradora de las Naciones Unidas en todo el mundo, especialmente en un momento en el que el multilateralismo corre un riesgo considerable. Los rápidos avances tecnológicos conllevan graves amenazas, ya que las voces extremistas manipulan los medios sociales y se adueñan de los espacios democráticos. Sri Lanka valora los esfuerzos del Departamento dirigidos a aumentar su presencia en los medios sociales con el objetivo de demostrar la relevancia y repercusión de las Naciones Unidas a un público muy variado y en múltiples idiomas. Es alentador que el contenido relativo a los Objetivos de Desarrollo Sostenible haya sido especialmente popular entre los usuarios del sitio web y los medios sociales.

25. Dado que el carácter cambiante del terrorismo y del extremismo violento plantea nuevos retos, que se ven impulsados por los rápidos avances tecnológicos, la porosidad de las fronteras y la migración a gran escala derivada de la violencia, el Departamento ha prestado un valioso apoyo a la Oficina de Lucha contra el Terrorismo en la planificación de las actividades relacionadas con las comunicaciones, lo que abarcó la celebración del Día Internacional de Conmemoración y Homenaje a las Víctimas del Terrorismo. Sri Lanka, en calidad de país que aporta contingentes, reconoce la importancia de divulgar información sobre las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz y encomia la cooperación entre el Departamento de Información Pública y el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz a ese respecto.

26. Como patrocinador principal del Día Mundial de las Habilidades de la Juventud, Sri Lanka agradece al Departamento su apoyo en la organización de un evento sobre las habilidades de la juventud en pro de la

sostenibilidad y la innovación, en colaboración con la Oficina del Enviado del Secretario General para la Juventud, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) y la Organización Internacional del Trabajo (OIT). Sri Lanka también acoge con satisfacción la reforma prevista del Departamento, en particular el compromiso contraído por la Secretaria General Adjunta de Comunicación Global de mejorar la comunicación de las prioridades establecidas por los Estados Miembros.

27. Las Naciones Unidas no pueden hacer caso omiso del encarcelamiento, la desaparición y el asesinato de blogueros y periodistas en todo el mundo ni de el silenciamiento de los medios de comunicación por parte de regímenes, y tiene el deber de hacer que esos regímenes rindan cuentas por sus actos. Sri Lanka, en cuanto antiguo territorio colonial donde prevaleció una cultura de impunidad, es consciente del valor de una nación basada en los principios de la democracia y el estado de derecho. La libertad de información es la piedra angular de la democracia y es imprescindible para lograr la paz, el desarrollo y los derechos humanos. En consecuencia, Sri Lanka acoge favorablemente las resoluciones que figuran en el informe del Comité de Información (A/73/21), en las que se insta a todos los países a reafirmar su adhesión a los principios de la libertad de prensa y de información, garantizar a los periodistas el ejercicio libre y efectivo de sus tareas profesionales y condenar decididamente todos los ataques contra ellos. Sri Lanka confía en que la labor del Departamento ayude a las Naciones Unidas a promover la tolerancia y prestar asistencia a los países en desarrollo para que hagan frente a los problemas que plantea el desarrollo.

28. **La Sra. El Zaghoul** (Costa Rica) dice que el Secretario General destaca en su informe la manera proactiva en que el Departamento de Información Pública se empeña por cumplir su mandato. El Departamento debería seguir cooperando con otros departamentos y organismos de las Naciones Unidas, en particular con el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno y el Departamento de Asuntos Políticos, para dar a conocer y respaldar las actividades relacionadas con el desarme, la lucha contra el terrorismo, el desarrollo sostenible, la implementación de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible y la promoción de la justicia, el derecho internacional y los derechos humanos.

29. Costa Rica acoge con satisfacción que el Departamento haya puesto en marcha su sitio web multimedia integrado, que permite la difusión más rápida y eficiente de las noticias, y encomia la

producción de programas adaptados a las necesidades cambiantes de su público, incluida la colaboración con los centros de información de las Naciones Unidas para presentar informes locales de interés para el público de países de América Latina. Habida cuenta de que, entre marzo y mayo de 2018, el español fue el segundo idioma más visitado del sitio web Noticias ONU, es lamentable que los boletines de prensa diarios de la Asamblea General y el Consejo de Seguridad todavía no se publiquen en español, y el Departamento debería mejorar en ese aspecto.

30. Costa Rica apoya firmemente todas las iniciativas que se han emprendido para impulsar un mayor equilibrio en el uso de los idiomas oficiales de las Naciones Unidas, donde aún queda mucho por hacer. Las transmisiones web de las reuniones más importantes de las Naciones Unidas deberían seguir realizándose y archivándose en todos los idiomas oficiales. El multilingüismo es una parte esencial de las Naciones Unidas y un principio que debe aplicarse en todas las comunicaciones de la Organización.

31. Los flujos de información abiertos, transparentes, participativos y multidireccionales son indispensables para promover el desarrollo, generar oportunidades, multiplicar la creatividad y la innovación, fortalecer la convivencia democrática, extender la transparencia y combatir la corrupción. Por tanto, es esencial que el Departamento dé cobertura, en pie de igualdad, a todas las cumbres, conferencias internacionales y reuniones de alto nivel organizadas por la Asamblea General.

32. A pesar de las desventajas educativas y socioeconómicas que suelen enfrentar los jóvenes, la juventud es el sector de la población que más avanza en dinámicas que resultan fundamentales en la concreción de cambios. En este sentido, potenciar el desarrollo de la capacidad de los jóvenes es clave para construir nuevas posibilidades de participación social, económica, ambiental, política y cultural. Costa Rica ha trabajado en la implementación de distintas iniciativas para llevar a cabo la inclusión de la juventud, tales como la creación de una única red de banda ancha para conectar los centros educativos públicos del país y las oficinas del Ministerio de Educación Pública con el fin de ofrecer oportunidades para los estudiantes, promover la inclusión y la equidad y formar a las generaciones más jóvenes en materia de nuevas tecnologías. Todos los Gobiernos deben fomentar y garantizar el derecho a la educación, ya que permite alcanzar la movilidad social, asegurar el acceso al pleno ejercicio de otros derechos y contribuir a la construcción de una cultura de paz.

33. Costa Rica espera que el Departamento, incluso durante la fase de transición en la que se están llevando a cabo reformas, continúe colaborando de manera

estrecha con los Estados Miembros, especialmente porque el Comité de Información es el principal órgano subsidiario encargado de revisar y analizar las recomendaciones formuladas sobre la labor del Departamento.

34. **La Sra. Al-Otaibi** (Arabia Saudita) dice que los medios de comunicación tanto modernos como tradicionales desempeñan un papel esencial a la hora de fomentar la coexistencia e influir en la opinión pública. La Arabia Saudita emplea medios de comunicación modernos para promover su mensaje económico, cultural y social y mostrar a la comunidad internacional que su población es internacional, acoge a otros y se abre al intercambio cultural.

35. Habida cuenta de la función cada vez más importante de lucha contra el terrorismo que desempeñan los medios de comunicación, deberían recibir apoyo para que pudieran impedir la difusión de ideas violentas y la contratación de combatientes terroristas extranjeros y detectar sus fuentes de financiación. El Gobierno de la Arabia Saudita emplea sus medios de comunicación para difundir los principios de la moderación, la justicia, la transparencia, el diálogo y la paz, así como para denunciar el extremismo. También ha creado el Centro Mundial para la Lucha contra la Ideología Extremista (Etidal) con el objetivo de promover la tolerancia, la justicia y el diálogo entre culturas a fin de alcanzar la estabilidad, seguridad y prosperidad en todo el mundo. La Arabia Saudita espera que también las Naciones Unidas redoblen sus esfuerzos para garantizar que los medios de comunicación se empleen solo con fines honorables.

36. Hay que encomiar al Departamento de Información Pública por la importante labor que desempeña para comunicar las actividades de las Naciones Unidas, promover sus principios y valores y dar cobertura a las conferencias internacionales y otras actividades conexas. Además, hay que llamar la atención sobre el sufrimiento de los pueblos que están luchando contra la ocupación, en particular el pueblo palestino, que sigue siendo víctima de la violencia, la intimidación y la desposesión de bienes como resultado de las actividades israelíes. El Departamento también debería velar por que todos los informes, las publicaciones, los comunicados de prensa y los servicios de noticias estuvieran disponibles en árabe para trasladar su mensaje a todas las sociedades árabes. La Arabia Saudita sigue dispuesta a trabajar con las Naciones Unidas para lograr sus objetivos, incluida la implementación de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible.

37. **El Sr. Mero** (República Unida de Tanzania) expresa su apoyo a la labor que lleva a cabo el

Departamento de Información Pública y dice que, no obstante, no hay ningún motivo por el que el suajili no deba ser adoptado como idioma oficial de las Naciones Unidas. Los medios de comunicación globales, y en particular la radio, han contribuido considerablemente a extender el uso del suajili, que va camino de convertirse en el idioma de todo el territorio africano y en un futuro idioma mundial, ya que actualmente cuenta con 500 millones de hablantes en todo el planeta. Los programas informáticos de Microsoft se están desarrollando en suajili para atender la creciente demanda, se ofrecen programas académicos en suajili en África y otros lugares, y la Unión Africana y muchos países africanos han adoptado el suajili como idioma oficial.

38. La comunicación suscita esperanza y un sentimiento de pertenencia a las comunidades marginadas. La información sobre lo que están haciendo las Naciones Unidas para solucionar la difícil situación de los pobres debería llegar a esas comunidades a través del medio más económico y de más fácil acceso: la radio. Por tanto, la programación de la Radio de las Naciones Unidas no debería reducirse mientras no se pueda garantizar el acceso de las comunidades marginadas, en particular el de las que se encuentran en situaciones de conflicto e inestabilidad, a las nuevas formas de comunicación.

39. El uso del suajili en Noticias ONU contribuye al éxito del programa de reforma del Secretario General, la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenible y la ejecución de operaciones de mantenimiento de la paz, entre otros. El orador transmite su preocupación por la supresión de dos puestos de sendos equipos de idiomas (suajili y portugués) en Noticias ONU para crear un equipo de medios sociales. El volumen de trabajo en las dependencias de esos dos idiomas no oficiales es considerable, especialmente porque no pueden recurrir a otros servicios de traducción de las Naciones Unidas que tienen a su disposición los equipos de los seis idiomas oficiales. El orador recomienda el restablecimiento de los dos puestos suprimidos de los equipos de suajili y portugués, así como su reclasificación a una categoría superior. También pide que se reconozcan el suajili y el portugués como idiomas oficiales de las Naciones Unidas.

40. **El Sr. Al-Ghadban** (Libia) dice que el Departamento de Información Pública desempeña una importante labor de concienciación acerca de los objetivos de las Naciones Unidas, en particular con respecto a la paz y la seguridad internacionales y la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible. La delegación de Libia acoge favorablemente la colaboración del Departamento de Información Pública con otros departamentos, en particular con el

Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento de Asuntos Políticos, así como la utilización en su labor de los últimos adelantos tecnológicos.

41. La cooperación es necesaria para reducir la brecha digital entre los países desarrollados y en desarrollo. Se deberían impartir cursos de capacitación, eliminar los monopolios tecnológicos y reforzar los medios de comunicación tradicionales, ya que son los más utilizados en los países en desarrollo. Los centros de información de las Naciones Unidas deberían contar con todos los recursos necesarios para poder llevar a cabo sus tareas de manera adecuada, ya que desempeñan un papel central a la hora de dar a conocer los logros de la Organización. Los propios centros deben emplear especialmente los idiomas locales en las campañas de concienciación. Dentro del Departamento de Información Pública debe haber paridad en el uso de los idiomas oficiales de las Naciones Unidas, y se debería publicar un mayor número de documentos en árabe.

42. El orador acoge con satisfacción las reformas propuestas por la Secretaria General Adjunta para su Departamento, aunque también sería aconsejable que el archivo de las Naciones Unidas se tradujera a los seis idiomas oficiales y se digitalizara en su totalidad. Habida cuenta del tiempo y los recursos que se necesitan para un proyecto tan grande, habría que establecer alianzas con las principales instituciones académicas para que prestaran apoyo en materia de traducción.

43. Aunque el Programa Especial de Información sobre la Cuestión de Palestina es eficaz, el Departamento debería esforzarse más en destacar el sufrimiento del pueblo palestino que vive bajo ocupación, patente en el bloqueo de la Franja de Gaza, la judaización de Jerusalén, los ataques contra manifestantes civiles pacíficos y el sufrimiento de los residentes de Jan al-Ahmar, puesto que todo ello obstaculiza el proceso político y pone en peligro la solución biestatal. El Departamento debería promover esa solución, que ha recibido un apoyo internacional unánime en las Naciones Unidas, y anunciar públicamente todas las modificaciones unilaterales en la situación sobre el terreno.

44. El Departamento tiene que actuar con decisión para luchar contra el terrorismo, cuya propagación se ve claramente facilitada por la tecnología de la información. Sin embargo, no cuenta con políticas claras para combatir el hecho de que muchos canales de televisión populares y que reciben bastante financiación promuevan una cultura de odio y terrorismo y glorifiquen a los combatientes suicidas, así como el hecho de que grupos terroristas sumamente capacitados puedan utilizar fácilmente los medios sociales y de

difusión para justificar el terrorismo y reclutar a jóvenes. El Departamento debería establecer un precedente moral en lo que respecta al uso de la información en los medios de comunicación modernos y publicar periódicamente una lista de canales de televisión por satélite que apoyan el terrorismo.

45. Dado que los servicios de las Naciones Unidas para los medios de información están diseñados con el objetivo de servir a los países, y no a los Gobiernos, el Departamento debería encontrar la manera de lograr que el público esté más sensibilizado con el tipo de discurso necesario para fomentar el diálogo y denunciar la violencia y el odio, y debería adaptar sus políticas a las sociedades a las que se dirige en lo que respecta a temas como la lucha contra el cambio climático, la solución de controversias de conformidad con el derecho internacional, la lucha contra el terrorismo y la promoción de una cultura de derechos humanos y paz y del estado de derecho.

46. **El Sr. Bar-El** (Israel) dice que, con uno de los niveles más altos de gastos en investigación y desarrollo como porcentaje del producto interno bruto en el mundo, Israel se ha convertido en un ejemplo claro de una nación que sitúa la innovación tecnológica y el intercambio de información en el epicentro de su proyecto nacional, con la convicción de que la ciencia y la tecnología pueden mejorar la calidad de vida de las personas de todo el mundo.

47. Aunque la información es un instrumento poderoso para promover la transparencia, el diálogo y la educación, la desinformación presenta muchos peligros, y el antisemitismo es un ejemplo claro. Israel acoge con satisfacción los esfuerzos de las Naciones Unidas dirigidos a combatir el antisemitismo, en particular mediante el Programa de Divulgación sobre el Holocausto y las Naciones Unidas, y la firme postura adoptada por el Secretario General. La comunidad mundial tiene la responsabilidad de reconocer y combatir el antisemitismo, especialmente en los medios sociales, que se han convertido en la plataforma preferida para su proliferación. Israel alienta la cooperación entre los Gobiernos, la sociedad civil y el sector privado para establecer mecanismos que vigilen y combatan el terrorismo y la incitación a la violencia en Internet.

48. Puesto que las Naciones Unidas tienen el deber de defender los principios de su Carta y oponerse a la difusión de información sesgada y engañosa, en particular aquella que promueve el odio, preocupa a Israel que el Programa Especial de Información sobre la Cuestión de Palestina establezca un discurso sesgado y engañoso contra Israel. El pueblo judío tiene una profunda conexión histórica y religiosa con el territorio

de Israel y con Jerusalén en particular; afirmar lo contrario es una falsedad. El Seminario Internacional para los Medios de Comunicación sobre la Paz en el Oriente Medio organizado por el Departamento en 2018 ha sido un ejemplo flagrante de una actitud sesgada de las Naciones Unidas con respecto al conflicto y plantea dudas sobre el mandato del Departamento, en particular porque esas mentiras podrían generar violencia contra Israel y el pueblo judío. Israel insta al Departamento a que establezca un único órgano central para supervisar todas las plataformas de medios sobre cuestiones políticas y garantizar que todas las comunicaciones de las Naciones Unidas respeten sus valores.

49. La información es fundamental para adquirir conocimientos y desarrollar la conciencia. Las Naciones Unidas tienen el deber de sostener la verdad y garantizar que la información se utilice exclusivamente con motivos morales, como luchar contra el racismo, derribar barreras, promover la tolerancia y fomentar la esperanza.

50. **El Sr. Khiari** (Túnez) dice que las Naciones Unidas siguen siendo el foro más adecuado para coordinar las iniciativas conjuntas para promover la paz, la seguridad y el desarrollo. Su delegación observa con satisfacción que el Departamento de Información Pública está sensibilizando al público sobre cuestiones como la prevención de conflictos, el mantenimiento de la paz, el desarme, la descolonización, los derechos humanos, la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible y el cambio climático. Túnez anima al Departamento a que prosiga esa labor, haciendo especial hincapié en el logro de las prioridades de desarrollo en África, la superación de los problemas socioeconómicos a los que se enfrentan los países en transición hacia la democracia, la solución de los dilemas planteados por la migración, la lucha contra las fuentes ilícitas de financiación y la corrupción, y la restitución de los activos robados a sus países de origen.

51. A fin de aplicar el principio de no dejar a nadie atrás en el acceso a la información, el Departamento debe hacer más para informar a la comunidad internacional de los beneficios de la tecnología de la información y las comunicaciones para la humanidad, en particular mediante la aplicación de la Agenda de Túnez para la Sociedad de la Información, aprobada en la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información de 2005 y cuyo objeto es garantizar un acceso equitativo y universal a la información. Túnez aplaude la creciente cooperación del Departamento con la sociedad civil y las instituciones educativas a fin de promover el diálogo y la comprensión mutua, sensibilizar a los jóvenes sobre los problemas contemporáneos y luchar contra el extremismo.

52. En cuanto al multilingüismo, Túnez acoge con beneplácito los conocimientos especializados que la Organización Internacional de la Francofonía ha puesto a disposición de las Naciones Unidas para ayudar a la Organización a elaborar una política integrada. La promoción del multilingüismo en todos los ámbitos de la labor de las Naciones Unidas es esencial para el cumplimiento de sus mandatos. Esta promoción contribuirá sin duda a ampliar el acceso a la información, en particular el de las personas con necesidades especiales, y a garantizar una colaboración no discriminatoria en las actividades de la Organización. El Departamento ha hecho un verdadero intento de dar cobertura mediática a las Naciones Unidas en los seis idiomas oficiales, pero es necesario redoblar los esfuerzos para lograr la paridad entre todos ellos. Los centros de información de las Naciones Unidas, y en particular el Centro de las Naciones Unidas en Túnez, son también dignos de encomio por el importante papel que desempeñan en el apoyo al multilingüismo y la promoción de las Naciones Unidas a nivel local. La Biblioteca Dag Hammarskjöld también ha mejorado notablemente el acceso a la información y ha desarrollado servicios electrónicos para los Estados Miembros y el público.

53. Dado que la Potencia ocupante de los territorios palestinos sigue atacando los derechos legítimos del pueblo palestino, Túnez pide al Departamento que amplíe su apoyo al Programa Especial de Información sobre la Cuestión de Palestina, habida cuenta de la legitimidad de la exigencia del pueblo palestino de que se le permita establecer un Estado independiente basado en las fronteras de 1967 y con Jerusalén Oriental como capital. Túnez también insta a la Sección de Palestina, Descolonización y Derechos Humanos del Departamento a que participe directamente en el programa de capacitación de jóvenes periodistas y profesionales palestinos de los medios de comunicación.

54. Túnez subraya la necesidad de cooperar para lograr un orden mundial de la información y las comunicaciones más justo y equilibrado, que apoye la paz y la seguridad internacionales, fortalezca las organizaciones de derechos humanos y facilite el desarrollo integral.

55. **El Sr. Mahfouz** (Egipto) dice que el Departamento de Información Pública desempeña un papel fundamental en la sensibilización y el fomento del debate sobre los Objetivos de Desarrollo Sostenible y en la lucha ideológica contra el extremismo y el terrorismo. Egipto agradece igualmente el Programa Especial de Información sobre la Cuestión de Palestina preparado por el Departamento.

56. Aunque ha habido progresos satisfactorios en la promoción del multilingüismo en el marco de la labor del Departamento, aún queda mucho por hacer. El Departamento debe garantizar el uso equitativo de los idiomas oficiales de las Naciones Unidas en la cobertura de las reuniones y la publicación de documentos.

57. El uso indebido de los medios de comunicación de masas y de la tecnología de la información y las comunicaciones, en particular cuando difunden información inexacta o engañosa, es motivo de preocupación para la comunidad internacional, ya que esos actos pueden incitar a la violencia o proporcionar una plataforma para los extremistas. El Departamento debe mantenerse firme contra estos usos indebidos. Egipto sigue prestando apoyo al Comité de Información y al Departamento y espera que el cambio de nombre por el de Departamento de Comunicación Global dé paso a un nuevo comienzo en las reformas previstas por el Secretario General.

58. **La Sra. Al-Hammadi** (Emiratos Árabes Unidos) dice que el Gobierno de su país ha hecho inversiones en su infraestructura de comunicaciones y en la prestación de los servicios electrónicos más avanzados ya que la información y las comunicaciones son fundamentales para promover el desarrollo social y cultural. Según el Estudio de las Naciones Unidas sobre el gobierno electrónico de 2018, los Emiratos Árabes Unidos ocupan el primer lugar entre los países árabes y el sexto a nivel mundial en cuanto a servicios electrónicos inteligentes, y el segundo a nivel mundial en el Índice de Infraestructura de Telecomunicaciones.

59. Los Emiratos Árabes Unidos han acogido numerosas conferencias, en particular la primera Conferencia Internacional sobre Medios y Comunicación, celebrada en marzo de 2018, que ha brindado a académicos y profesionales de todo el mundo la oportunidad de intercambiar mejores prácticas y aumentar la cooperación mutua. Además, las instituciones de información de los Emiratos Árabes Unidos se mantuvieron al corriente de los acontecimientos mediante el establecimiento de plataformas digitales en varios idiomas para mejorar la comunicación con los pueblos de todo el mundo.

60. La información desempeña un papel cada vez más importante ahora que los grupos terroristas y extremistas utilizan las tecnologías modernas para difundir sus ideologías. Ese peligro se ve exacerbado por el hecho de que algunos Estados utilizan plataformas de medios de comunicación que incitan al odio y proporcionan un foro a esos grupos. Por tanto, es importante que se establezcan organizaciones como el Centro Sawab de Abu Dabi para promover la tolerancia

y hacer frente al discurso del extremismo y que se adopten medidas para hacer frente a ese discurso de odio.

61. Los Emiratos Árabes Unidos acogen con beneplácito el Programa Especial de Información sobre la Cuestión de Palestina y todos los demás esfuerzos del Departamento por publicar información sobre esa cuestión y sobre otras materias, como el empoderamiento de las mujeres y los jóvenes, la lucha contra el terrorismo y el extremismo y los Objetivos de Desarrollo Sostenible. El Departamento debe seguir dando a conocer las actividades importantes que llevan a cabo las Naciones Unidas y sus Estados Miembros, como el Foro Mundial de Datos de las Naciones Unidas, que los Emiratos Árabes Unidos acogerán más adelante en octubre de 2018, con el objetivo de utilizar datos mejorados para garantizar un futuro mejor a la población mundial.

62. Sin dejar de apoyar la reforma en curso del Departamento, la delegación de la oradora hace hincapié en que todas las noticias publicadas por el Departamento deben ser exhaustivas y objetivas y estar libres de politización, y alienta al Departamento a verificar la exactitud de toda la información en relación con las fuentes oficiales antes de hacer declaraciones oficiales. El Departamento también debería colaborar más estrechamente con el Departamento de la Asamblea General y de Gestión de Conferencias, que siempre debe defender el principio de objetividad en sus propias actividades incluso cuando trate con las delegaciones durante las reuniones de la Comisión. Además, el Departamento de Información Pública debería seguir ofreciendo una cobertura completa de las noticias y acontecimientos en todos los idiomas oficiales de las Naciones Unidas, incluido el árabe. Los Emiratos Árabes Unidos siguen dispuestos a compartir sus conocimientos especializados y sus mejores prácticas en materia de información con las Naciones Unidas, los Estados Miembros y las instituciones de información.

63. **El Sr. Kishimori** (Japón) dice que el Departamento de Información Pública está cumpliendo bien su mandato. Al mismo tiempo, la reforma propuesta por el Secretario General Adjunto está justificada, dada su función indispensable de comunicar la labor y los logros de las Naciones Unidas a los pueblos de todo el mundo. El Japón acoge con beneplácito las iniciativas ejecutadas para garantizar que la reforma se lleve a cabo de manera neutral en cuanto a los costos y sobre la base del diálogo entre los Estados Miembros.

64. La vasta red mundial de centros de información de las Naciones Unidas es esencial para garantizar que los mensajes de las Naciones Unidas lleguen al público más amplio posible. El Centro de Información de las Naciones Unidas en Tokio es fundamental para

promover el apoyo a las Naciones Unidas en el Japón de manera convincente y creativa, incluso mediante el fortalecimiento de las alianzas con empresas y el sector financiero, la asistencia al comité organizador de los Juegos Olímpicos de Tokio de 2020 y la promoción de los Objetivos de Desarrollo Sostenible a través de representaciones teatrales y participaciones en festivales internacionales de cine.

65. El Japón encomia la destacada labor de la Oficina de la Enviada del Secretario General para la Juventud, especialmente su última estrategia Juventud 2030. También acoge con beneplácito las recientes producciones de vídeo del Departamento de Información Pública, como las que muestran las experiencias del personal de mantenimiento de la paz y que han logrado que el público mundial comprenda las realidades sobre el terreno.

66. Entre abril de 2017 y agosto de 2018, el Japón ha colaborado con el Departamento, otros Estados Miembros y representantes juveniles de organizaciones no gubernamentales para celebrar una serie de actos en el marco de la iniciativa del Japón “Peace Is...”, sobre la base de la premisa de que el público podría vincularse mejor con la labor de las Naciones Unidas a través del arte y la cultura e invitando a los participantes a que presenten por escrito en sus propios idiomas su idea de la paz. Con miras a poner en práctica las sugerencias así recogidas, el Japón y otros antiguos copatrocinadores de la iniciativa han iniciado un debate oficioso y abierto sobre el tema de la diplomacia pública de las Naciones Unidas. Hasta la fecha se han celebrado dos reuniones y la segunda de ellas se ha centrado en las mejores prácticas de los medios de comunicación social. Con respecto al multilingüismo, el orador apunta que al concurso anual de haiku organizado por el Centro de Información en Tokio se le han añadido categorías en español y francés. El Japón seguirá apoyando el multilingüismo de manera imaginativa e inclusiva.

67. El país también seguirá apoyando al Departamento de Información Pública, habida cuenta de que su labor de promoción de las iniciativas de las Naciones Unidas para superar problemas mundiales sin precedentes es más importante que nunca.

68. **El Sr. Duarte Lopes** (Portugal) dice que su país apoya la reforma en curso del Departamento de Información Pública y la actualización de sus métodos de trabajo a la luz de las nuevas tecnologías de la comunicación. Su labor debe guiarse por los tres pilares fundamentales de las Naciones Unidas (la paz y la seguridad, los derechos humanos y el desarrollo) y debe centrarse en la colaboración con los diversos interesados del público en general. Además de los medios de comunicación tradicionales, deberían utilizarse las

nuevas tecnologías y las plataformas de las redes sociales para atraer a un público más joven.

69. Habida cuenta de su universalidad bien establecida y de su alcance mundial, el idioma portugués es un activo importante en la promoción del multilingüismo y un valor fundamental de la estrategia de comunicación de las Naciones Unidas. Dado que se espera que siga aumentando el número de hablantes de portugués, especialmente en África y el Brasil, Portugal alienta al Departamento a que siga ampliando el uso que hace del portugués. Entre los centros de información de las Naciones Unidas, el Centro Regional de Información de las Naciones Unidas para Europa Occidental y el Centro de Información de las Naciones Unidas en Río de Janeiro están tendiendo puentes de una importancia inestimable entre el mundo de habla portuguesa y las Naciones Unidas. Un ejemplo de ello es su fructífera colaboración con la Oficina Integrada de las Naciones Unidas para la Consolidación de la Paz en Guinea-Bissau en la elaboración de material en portugués. Portugal apoya el establecimiento de un Centro de Información de las Naciones Unidas en Luanda (Angola), ya que aumentará el acceso a información de las Naciones Unidas en los países de habla portuguesa de África.

70. En su informe, el Secretario General ha puesto de relieve que las fuentes de información de las Naciones Unidas tienen un creciente público cada vez más comprometido entre los hablantes de portugués, en particular a través del programa insignia multimedia de noticias en portugués del Centro de Noticias de las Naciones Unidas. En conjunto, la Dependencia de Portugués del Centro de Noticias de las Naciones Unidas está realizando una labor muy valiosa y diversificada.

71. Los Estados Miembros tienen la responsabilidad compartida de trabajar con el Departamento para lograr la implicación del público en general, en particular de los jóvenes. A ese respecto, la Oficina de la Enviada del Secretario General para la Juventud, en colaboración con las delegaciones de Portugal y Sri Lanka, la UNESCO y la OIT, organizó en julio de 2018 una reunión sobre las aptitudes de los jóvenes para la sostenibilidad y la innovación.

72. **El Sr. Suárez Moreno** (República Bolivariana de Venezuela) dice que su Gobierno reconoce los esfuerzos del Departamento de Información Pública en la promoción de los objetivos de las Naciones Unidas y sigue con interés las campañas para la promoción de la Agenda 2030, la Agenda 2063 promovida por la Unión Africana y las iniciativas que alientan la inclusión y la tolerancia en relación con los derechos humanos, el mantenimiento de la paz y Palestina.

73. El Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela concede particular importancia a la incorporación de los jóvenes en las diferentes actividades de las Naciones Unidas, especialmente las relacionadas con los Objetivos de Desarrollo Sostenible, habida cuenta de que las generaciones más jóvenes serán responsables de garantizar que se cumplen esos objetivos. La delegación del orador destaca la participación de la Enviada del Secretario General para la Juventud en la conferencia internacional sobre el papel de los jóvenes en la prevención y lucha contra el extremismo violento y la radicalización que conducen al terrorismo, celebrada recientemente en Uzbekistán. Es importante que se siga dando a conocer al público en general el compromiso de las Naciones Unidas y sus Estados Miembros en la prevención del terrorismo.

74. Las tecnologías de la información y las comunicaciones y las redes sociales deben ser un medio para la promoción de la paz, el desarrollo sostenible, la cooperación y los derechos humanos. Sin embargo, su uso inapropiado puede causar efectos nocivos en las sociedades y desvirtuar los principios de las Naciones Unidas. La República Bolivariana de Venezuela rechaza la publicación de información sesgada o selectiva sobre los Estados Miembros en las redes sociales de la Organización, que deberían promover la objetividad, la imparcialidad, el diálogo, la no selectividad y la no politización en el tratamiento de la información. Toda medida contraria tergiversa la realidad y la propia credibilidad y legitimidad de las Naciones Unidas. El Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela rechaza también el uso que algunos Estados dan a las tecnologías de la información y las comunicaciones para intervenir en los asuntos internos de otros Estados para promover el cambio de régimen. La delegación del orador exhorta a las Naciones Unidas a que se abstengan de responder a esas campañas e insta al Departamento a tomar las medidas necesarias para garantizar que las Naciones Unidas no sean utilizadas de manera inadvertida como una plataforma de agresión contra los Estados Miembros, entre ellos Venezuela.

75. El Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela aboga por el establecimiento de un orden de la información y de la comunicación justo y eficaz, destinado a fortalecer la paz y la comprensión internacionales y basado en la libre, amplia y equilibrada circulación de la información. La delegación del orador otorga particular importancia a los llamados a superar la brecha digital entre los Estados desarrollados y los Estados en desarrollo en el manejo de las tecnologías de la información y las comunicaciones. Se debe fomentar la capacitación, teniendo presentes las particularidades y necesidades de cada país.

76. En el marco del multilingüismo, la delegación del orador reitera la importancia del uso equilibrado de los seis idiomas oficiales de las Naciones Unidas en las presentaciones, publicaciones y actividades. La labor de las Naciones Unidas es reforzada con la transmisión oportuna y veraz de la información en todos sus idiomas oficiales.

77. **El Sr. Bhattarai** (Nepal) dice que su delegación agradece las iniciativas del Departamento de Información Pública destinadas a promover la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible a través de los medios de comunicación mundiales y locales y la divulgación en las comunidades. El orador encomia la promoción del multilingüismo que realiza el Departamento y lo alienta a proporcionar información en otros idiomas, incluido el nepalés, habida cuenta especialmente de la contribución que hace su país a las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz y con el fin de alentar un mayor apoyo a las Naciones Unidas entre la población nepalesa. El Departamento está dando a conocer con éxito la contribución del personal de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas al mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales y más recientemente mediante la campaña multimedia multilingüe “Servicio y sacrificio”, con la que se está fomentando un mayor reconocimiento público de la labor que lleva a cabo dicho personal.

78. Es necesario fortalecer la capacidad técnica y de infraestructura de los centros de información de las Naciones Unidas, ya que son instrumentos clave para comunicarse con las poblaciones de todo el mundo en sus propios idiomas. Se deben crear sinergias más fuertes entre los centros para garantizar su eficacia. Además, deberían modernizarse y ampliarse los depósitos de publicaciones de las Naciones Unidas, como el de la Biblioteca Central de la Universidad Tribhuvan en Nepal, para aumentar los efectos de sus actividades de divulgación.

79. Dado que el acceso a los nuevos medios de comunicación en los países menos adelantados se ve obstaculizado por la escasa capacidad técnica y las limitaciones financieras, los medios de comunicación tradicionales siguen siendo las principales fuentes de información en las zonas remotas. Por esa razón, las Naciones Unidas deben seguir usando una combinación de medios de comunicación tradicionales y modernos. Nepal encomia las iniciativas del Departamento destinadas a forjar alianzas significativas con los jóvenes, las instituciones educativas, las organizaciones no gubernamentales y la sociedad civil, ya que contribuyen a promover las Naciones Unidas a nivel local.

80. **El Sr. Bermúdez Álvarez** (Uruguay) dice que la labor del Departamento de Información Pública es más importante que nunca, habida cuenta de la urgente necesidad de defender el multilateralismo y el rol que cumplen las Naciones Unidas para resolver las cuestiones globales, restablecer la plena vigencia del derecho internacional y garantizar la preservación de la paz. La voz de las Naciones Unidas debe escucharse claramente en todo el mundo, por medio de información precisa, oportuna, completa y equilibrada proporcionada por el Departamento en materia de los derechos humanos, la violencia contra las mujeres, el desarme, el cambio climático, el mantenimiento de la paz y el desarrollo sostenible. El Uruguay también expresa su apoyo a la reforma del Departamento de Información Pública y a su cambio de denominación.

81. A pesar del esfuerzo destacado del Departamento por favorecer el multilingüismo, tan esencial para la diversidad cultural, el desequilibrio entre los idiomas oficiales de las Naciones Unidas sigue siendo motivo de preocupación. El Departamento, dotado de recursos suficientes, debe seguir esforzándose por incorporar el multilingüismo en todas las actividades de información y de comunicación y es sumamente importante que los comunicados de prensa y el archivo de transmisiones estén disponibles en los seis idiomas oficiales. El sistema de las Naciones Unidas tiene la responsabilidad colectiva de garantizar el multilingüismo en su labor cotidiana y en su comunicación con el mundo.

82. El Uruguay alienta el uso de estrategias innovadoras en materia de información y comunicaciones. Las redes sociales permiten el contacto directo con los receptores de la información y las nuevas tecnologías de información y de comunicación alcanzan una dimensión planetaria a velocidad vertiginosa. El Departamento y la Secretaría han hecho bien centrándose en los jóvenes. Teniendo en cuenta las conclusiones del informe de la UNESCO El Estado Mundial de la Infancia 2017: Niños en un mundo digital de que los niños y adolescentes menores de 18 años son el grupo de edad más conectado del planeta, la mejor manera de llegar a ellos es a través de las nuevas tecnologías que están habituados a utilizar.

83. En el Uruguay, los niños y los adultos pueden acceder a las tecnologías digitales de forma gratuita y permanente a través de un programa desarrollado por el Gobierno que proporciona computadoras portátiles y acceso a Internet a todos los alumnos de educación primaria y secundaria y a 500.000 adultos. Sin embargo, en el Uruguay una gran parte de la población adulta prefiere los medios tradicionales de información, y es importante que las Naciones Unidas sigan utilizando

estos medios también para llegar a la población que no tenga acceso a las nuevas tecnologías.

84. Debe fortalecerse el apoyo a los centros de información de las Naciones Unidas, que contribuyen a dar una dimensión nacional o regional a los mensajes mundiales acercando las Naciones Unidas al público local en su propio idioma. En un momento en que la libertad de información, la libertad de prensa y la libertad de expresión están amenazadas en varias regiones del planeta, las Naciones Unidas tienen la responsabilidad de ser el paradigma que inspire el ejercicio de estos derechos.

85. **El Sr. Prada** (España) dice que su país apoya las reformas propuestas por la Secretaria General Adjunta en el Departamento de Información Pública, incluido el cambio de nombre a Departamento de Comunicaciones Mundiales, que se ajusta mejor a los propósitos que persigue. Si el objetivo es establecer un nuevo orden mundial de la información y las comunicaciones más justo y eficaz, destinado a fortalecer la paz y la comprensión internacional sobre la base de la libre circulación de las informaciones, las comunicaciones del Departamento deben ser más rápidas, más estratégicas y más integradas, en formato multilingüe y multiplataforma. La delegación del orador agradece el esfuerzo realizado para informar a los Estados Miembros sobre las diversas prioridades de la reforma y cómo se plasmarán y, en este sentido, anima a continuar el diálogo ya iniciado.

86. El Departamento ha llevado a cabo con éxito sus campañas de comunicación con los recursos existentes y a la delegación del orador le gustaría encomiar la labor realizada con motivo de la sesión de apertura del debate general de la Asamblea General. El orador alaba también las campañas de carácter sectorial, como la Agenda 2030 y los Objetivos de Desarrollo Sostenible, que tuvieron especial relevancia durante el foro político de alto nivel sobre desarrollo sostenible celebrado en julio de 2018. También son muy útiles las campañas centradas en asuntos de derechos humanos y destacan las dirigidas a eliminar la violencia contra las mujeres y niñas y las dirigidas a fortalecer los derechos de las personas LGTBI en todo el mundo, de conformidad con los principios de conducta de las Naciones Unidas en el ámbito empresarial impulsados por la Oficina del Alto Comisionado de Naciones Unidas para los Derechos Humanos, que se han presentado recientemente en España.

87. En el informe del Secretario General se proporciona información de interés relativa a las audiencias sobre redes sociales y se muestra que el número de seguidores en las cuentas institucionales de la Organización ha aumentado entre los

hispanohablantes, con lo que el español se consolida como segundo idioma más utilizado. Esto pone de manifiesto la importancia de garantizar la paridad en el uso de los idiomas oficiales y de promover el multilingüismo en aras de la divulgación pública, la rendición de cuentas y la transparencia.

88. España se siente agraviada por la falta de libertad de prensa en muchas regiones del mundo, cuya manifestación más grave son los ataques contra periodistas. Según Reporteros sin Fronteras, 65 periodistas fueron asesinados en 2017 a causa de su profesión y, a finales de ese mismo año, el Comité para la Protección de los Periodistas registró el número más alto de periodistas encarcelados. Las Naciones Unidas deben hacer todo lo posible por proteger la libertad de prensa y el pluralismo, ya que son pilares fundamentales de la democracia y esenciales para la protección de los derechos humanos. Los periodistas y profesionales de los medios de comunicación deben poder trabajar en un entorno libre de miedo, sin intimidación, acosos, detenciones improcedentes ni persecuciones.

89. **El Sr. Simon-Michel** (Francia) dice que su delegación apoya las reformas propuestas por la Secretaria General Adjunta para el Departamento de Información Pública. En un momento en que el multilateralismo y el sistema de las Naciones Unidas están amenazados, las Naciones Unidas deben comunicar eficazmente a un público lo más amplio posible las amenazas mundiales a la paz y la seguridad, la aplicación del desarrollo sostenible, incluida la protección del medio ambiente, la lucha contra el cambio climático y la protección de los derechos humanos. El Departamento debe elegir estratégicamente sus temas programáticos, plataformas de medios de comunicación e idiomas de comunicación a fin de garantizar el mayor apoyo posible a los mandatos de las Naciones Unidas.

90. Francia acoge con beneplácito el creciente interés por las actividades de las Naciones Unidas, como lo demuestra el aumento del número de usuarios de sus cuentas de redes sociales y sitios multimedia. Es necesario aprovechar el potencial de las nuevas tecnologías de la información y las comunicaciones para reducir los costos y simplificar las comunicaciones. No obstante, no debe olvidarse que una parte importante de la población mundial, en particular en los países en desarrollo, sigue dependiendo de los medios de comunicación tradicionales.

91. Deplorando que se siga utilizando preferentemente el inglés por encima de los otros cinco idiomas oficiales de las Naciones Unidas, Francia recuerda que el principio de la paridad entre esos idiomas está establecido en resoluciones de la Asamblea General y

que debe respetarse más. Las Naciones Unidas también deben adaptarse y ampliar el uso de los idiomas en consonancia con los cambios demográficos. El número de francófonos, por ejemplo, se duplicará en 30 años, y la mayoría de ellos estarán en África. Además, las Naciones Unidas tienen la responsabilidad de dirigirse a las generaciones más jóvenes en sus propios idiomas y a través de los medios de comunicación apropiados. La aplicación del multilingüismo en las Naciones Unidas es esencial para lograr ese objetivo.

92. Aunque los recursos son escasos, permitir que las poblaciones se distancien de las Naciones Unidas tendrá un coste incluso mayor. La delegación del orador apoya la reforma de las Naciones Unidas propuesta por el Secretario General y espera que garantice que las comunicaciones públicas lleguen al público más amplio posible.

93. **El Sr. Strzhizhovskiy** (Federación de Rusia) dice que su delegación acoge con beneplácito las iniciativas del Departamento de Información Pública destinadas a explorar nuevos medios de comunicación, preservando al mismo tiempo los medios de comunicación tradicionales y las iniciativas realizadas para garantizar la eficacia y pertinencia de su labor. Si bien acogerá con beneplácito que se le proporcione más información, la delegación del orador se congratula de que se hayan reanudado las reuniones informativas oficiosas con los Estados Miembros, ya que son fundamentales para la labor de la Comisión.

94. Las reformas emprendidas por el Departamento deberían mejorar la eficacia de todos los recursos de los medios de comunicación, mantenerse dentro de los límites del presupuesto y aplicarse respetando plenamente los propósitos y principios de las Naciones Unidas. Las evaluaciones de expertos y la planificación de futuras reformas deben ser realizadas por el propio Departamento, con el consentimiento de los Estados Miembros. La participación de expertos externos es costosa y no garantiza la transparencia, por lo que debe contar con aprobación previa.

95. La delegación del orador acoge con beneplácito las actividades e iniciativas de divulgación para conmemorar el septuagésimo aniversario de las operaciones de mantenimiento de la paz, el septuagésimo aniversario de la Declaración Universal de Derechos Humanos y el centenario del nacimiento de Nelson Mandela. Asimismo, apoya la atención que presta el Departamento a la promoción a la participación de los jóvenes en las iniciativas internacionales para fortalecer la paz e implementar la Agenda 2030. En septiembre de 2018, la Federación de Rusia acogió un seminario para los medios de comunicación sobre la paz en el Oriente Medio, durante el cual el Centro de

Información de las Naciones Unidas en Moscú trabajó en estrecha colaboración con un equipo ruso para garantizar el éxito de la reunión.

96. Dado que el deporte es un instrumento ideal para promover los Objetivos de Desarrollo Sostenible, es sorprendente que el informe del Secretario General no abarque las iniciativas del Departamento encaminadas a promover la Copa Mundial de Fútbol de 2018 organizada por la Federación de Rusia. El Departamento ha ayudado activamente a la Federación de Rusia en todas las actividades conexas de las Naciones Unidas, que han tenido una amplia cobertura en todos los idiomas. Ocho equipos de diversas escuelas secundarias de Nueva York han competido en una Copa Mundial juvenil especial y varias iniciativas conjuntas de los Estados Miembros se han centrado en fortalecer la comprensión mutua, promocionar el deporte y fomentar un espíritu de paz entre los jóvenes. La información sobre esas actividades debería ponerse a disposición del público y los futuros informes deberían dar cuenta de los acontecimientos deportivos y juveniles de gran envergadura.

97. Las estadísticas muestran que el tráfico en los sitios de los medios de comunicación de las Naciones Unidas ha aumentado en general. Sin embargo, la mayoría de los usuarios visita los recursos de los medios de comunicación en inglés. El número de visitantes de los sitios web en francés y ruso sigue siendo bajo, pese a que hay más de 300 millones de usuarios potenciales de habla rusa en todo el mundo, y el número de visitantes del sitio web en chino ha disminuido con respecto al año anterior. Tal vez haya llegado el momento de cambiar la estrategia y considerar la posibilidad de asociarse con los grandes agentes regionales de los medios de comunicación. Además, el Departamento debe garantizar una asignación equitativa de los recursos financieros y humanos entre todos los idiomas oficiales. El Gobierno de la Federación de Rusia está dispuesto a trabajar con los Estados Miembros y la Secretaría para lograr la paridad lingüística.

98. El orador afirma que, una vez más, es evidente que la delegación de Ucrania utilizará cualquier plataforma de las Naciones Unidas para difundir información errónea sobre las políticas del Gobierno de la Federación de Rusia. El Gobierno de Ucrania afirma ceñirse a los valores democráticos y, sin embargo, en el país existe un estado de anarquía, como han señalado varias organizaciones internacionales. Se ha atacado y asesinado a periodistas y se han cerrado medios de comunicación. Además, en mayo de 2018, durante el 40º período de sesiones del Comité de Información, la delegación de Ucrania organizó un acto paralelo no

autorizado. También ha habido amenazas de represalias contra representantes de otras delegaciones. El orador espera que se adopten medidas para abordar esta cuestión.

99. **El Sr. Niang** (Senegal) dice que las Naciones Unidas utilizan instrumentos de comunicación fiables y eficaces para aportar una idea más clara de sus actividades relacionadas con la paz y la seguridad internacionales, el desarrollo sostenible y el control de las enfermedades. Dado que la mayoría de los habitantes de los países en desarrollo siguen sin poder aprovechar la rápida evolución de las tecnologías de la información y las comunicaciones, es preciso elaborar una estrategia eficaz para reducir la brecha digital entre el Norte y el Sur. Además, los países africanos necesitan asistencia para elaborar políticas de información adaptadas a sus problemas específicos.

100. Los centros de información de las Naciones Unidas difunden información actualizada rápidamente en estrecha colaboración con funcionarios gubernamentales de 63 países, y su éxito se debe en gran medida a la calidad y diversidad de los productos y servicios proporcionados. El Gobierno de Senegal seguirá apoyando al Centro de Información de las Naciones Unidas en Dakar.

101. Para llegar al mayor número de personas, el mensaje de las Naciones Unidas debe transmitirse en el mayor número posible de idiomas. La Organización debe dar una importancia equitativa a los seis idiomas oficiales y el multilingüismo debe seguir siendo un tema central. Además, los documentos oficiales de las Naciones Unidas deben distribuirse en los seis idiomas oficiales de manera oportuna y la comunicación multilingüe debe desempeñar un papel importante tanto en los centros de información de las Naciones Unidas como en las operaciones de mantenimiento de la paz. El orador encomia a la inmensa comunidad de profesionales de la información y las comunicaciones que cada día se esfuerzan por crear conciencia sobre las actividades de las Naciones Unidas, a menudo a costa de sus vidas.

102. **El Sr. Ghorbarpour** (República Islámica del Irán) dice que las tecnologías de la información y las comunicaciones, incluidos los medios sociales, tienen el potencial de conectar a los diversos segmentos de la humanidad, pero también pueden utilizarse indebidamente, y la comunicación de información incorrecta y distorsionada podría tener un efecto negativo en los países y sus ciudadanos. Estas tecnologías deben utilizarse de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas y el derecho internacional, en particular los principios de soberanía y no injerencia en los asuntos internos de los Estados.

103. Es fundamental brindar a las personas de todo el mundo información correcta y práctica. El Departamento de Información Pública debería seguir informando al público sobre las decisiones importantes y los acuerdos alcanzados por la comunidad internacional y centrarse en las cuestiones que afectan a la paz y la seguridad internacionales. La difusión de las decisiones de las cortes y tribunales internacionales podría desempeñar un papel fundamental en el fortalecimiento del estado de derecho en el plano internacional. Además, divulgar las actividades de un país en relación con los acuerdos internacionales, incluidas las adhesiones o retiradas, podría mejorar el respeto del derecho internacional. El Departamento debería adoptar medidas apropiadas para promover el multilateralismo y seguir promoviendo iniciativas para mantener y promover la paz y la seguridad internacionales, especialmente las que se centran en la lucha contra el extremismo violento y el fomento del diálogo.

104. Las Naciones Unidas tienen responsabilidades respecto de la cuestión de Palestina y es importante concienciar a la comunidad internacional sobre las consecuencias negativas de la ocupación y el embargo para el pueblo palestino. La delegación iraní aplaude al Departamento por su Programa Especial de Información sobre la Cuestión de Palestina y el programa de capacitación para periodistas palestinos.

105. Los centros de información de las Naciones Unidas desempeñan una función importante en la difusión de mensajes de las Naciones Unidas y la promoción de la imagen pública de la Organización, especialmente en los países en desarrollo, y, por lo tanto, deberían fortalecerse. La Iniciativa Impacto Académico del Departamento ha establecido relaciones directas con más de 1.000 universidades de todo el mundo, incluidas 25 universidades en la República Islámica del Irán. El multilingüismo contribuirá a la consecución de los objetivos de las Naciones Unidas. La información debería difundirse, además de en los seis idiomas oficiales de la Organización, en otros idiomas, como el persa, que es utilizado por decenas de millones de personas en varios países.

Se levanta la sesión a las 13.00 horas.